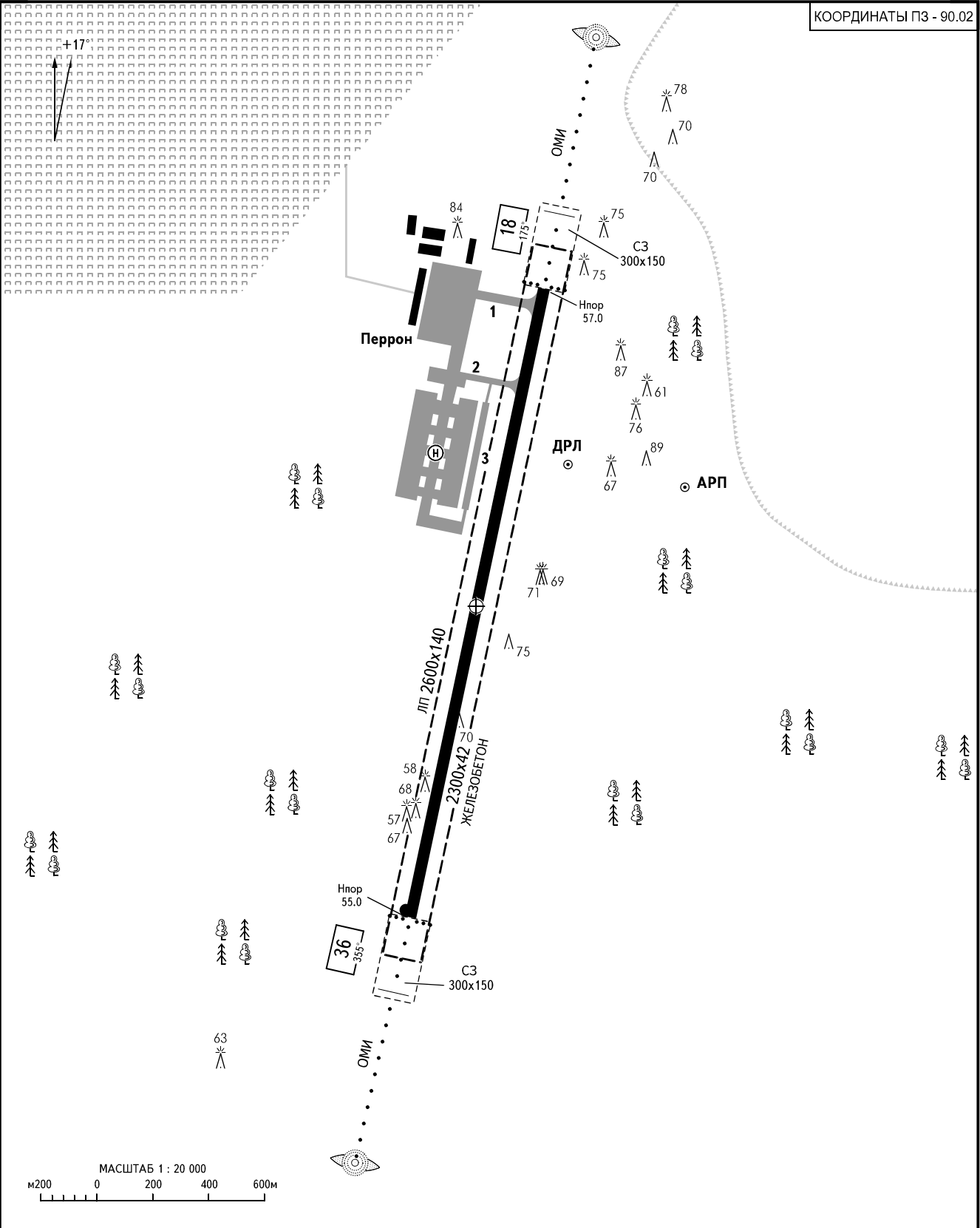
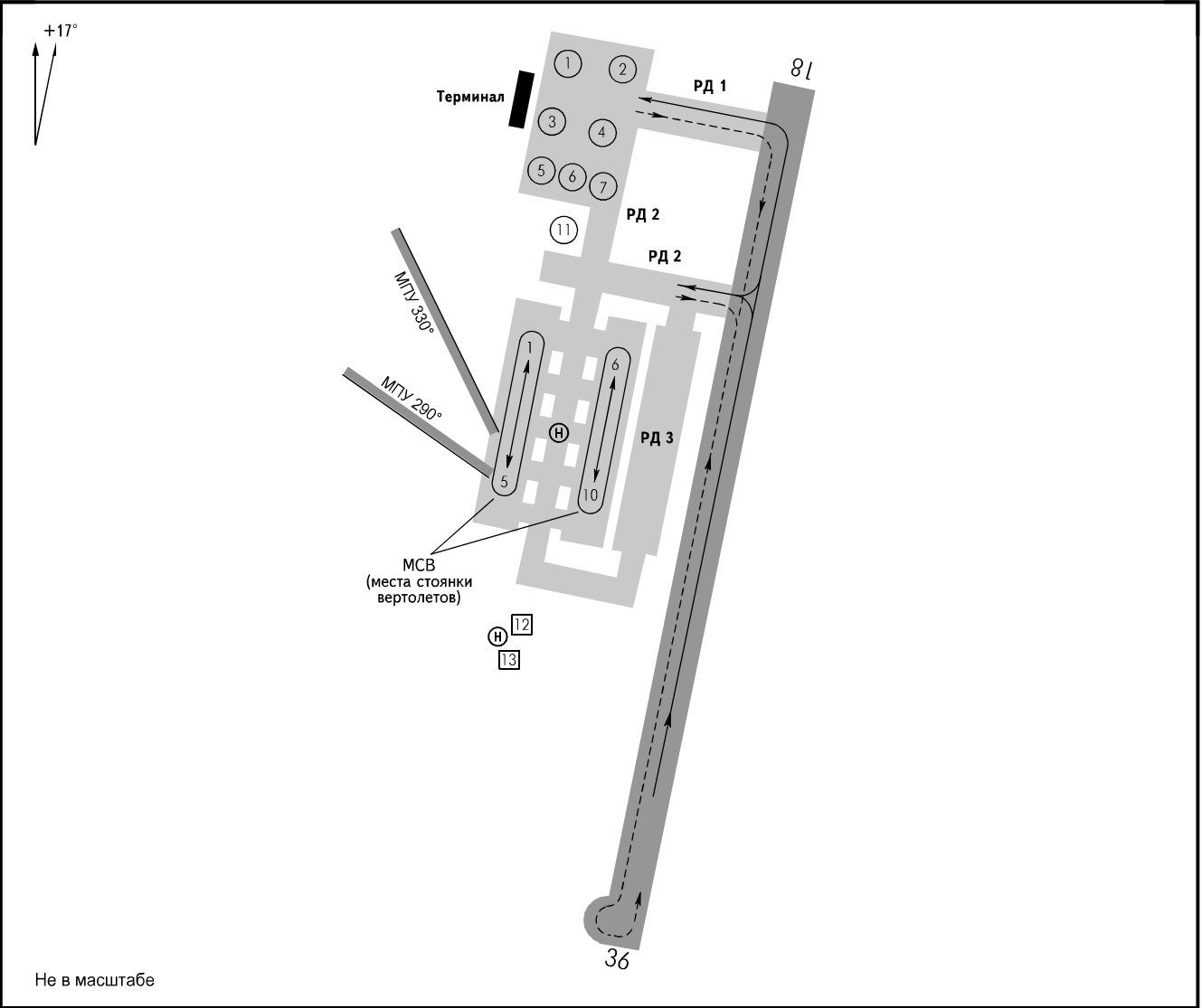




ВПП	НАПРАВЛЕНИЕ (ИСТИННОЕ)	ПОРОГ ВПП	НЕСУЩАЯ СПОСОБНОСТЬ
18	192°16'	60°07'02.78"N 064°49'49.10"E	PCN 27 /R/B/X/T
36	012°16'	60°05'50.02"N 064°49'17.49"E	

ПРЕВЫШЕНИЯ И
РАЗМЕРЫ В МЕТРАХ
НАПРАВЛЕНИЕ МАГНИТНОЕ



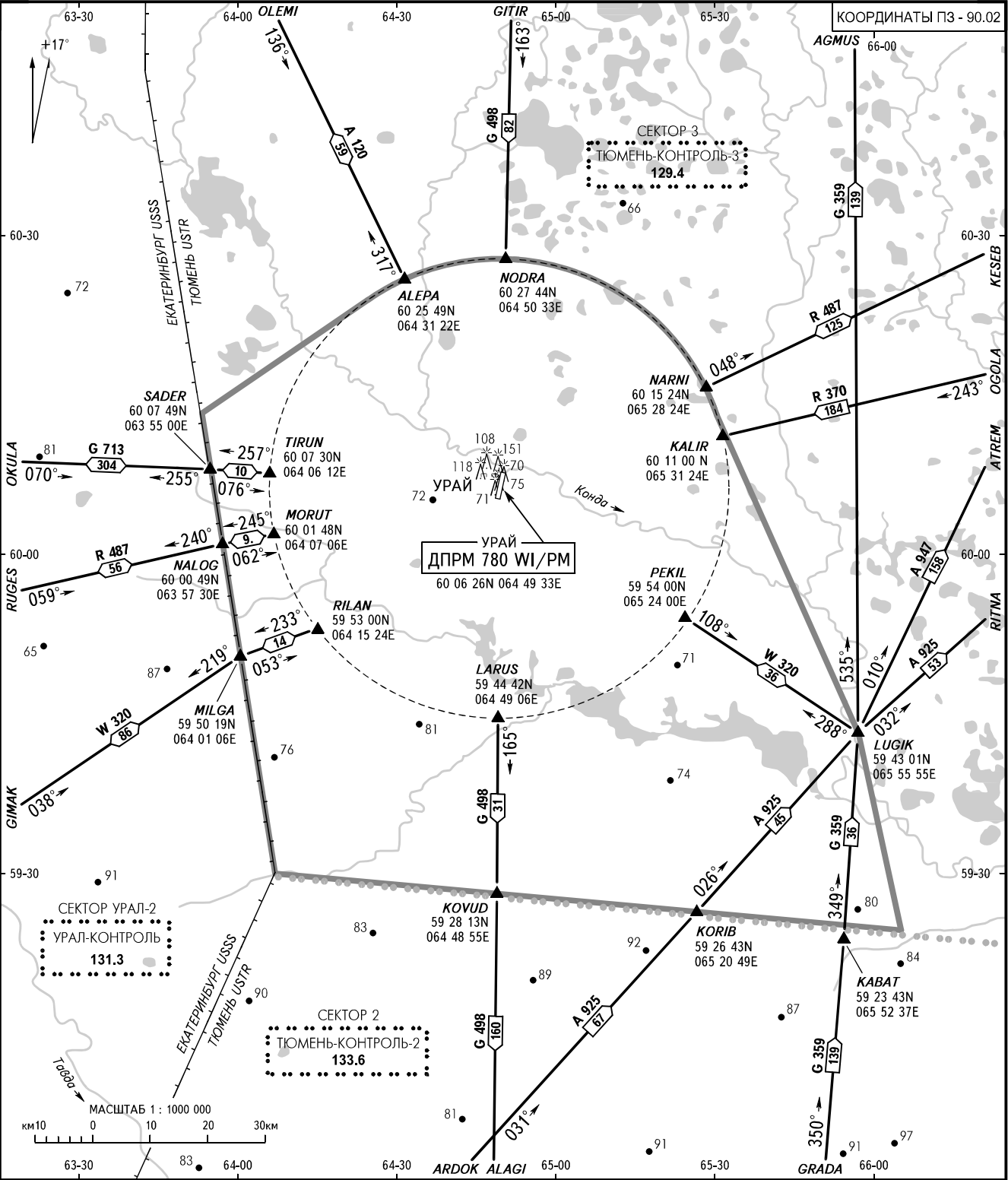
РУЛЕЖНЫЕ ДОРОЖКИ:			Тип ВС:		СТОЯНКИ:	
Ширина:	1	- 32м	Як-40, Л-410, Ан-28,			
	2	- 23м	Ми-8 при свободной МС 2)	1		
	3	- 25м	Ту-134, Ил-18, Як-42,			
Покрытие:	1, 2	- Железобетон	АТR-42, ЕМВ-120, Ми-8	2		
	3	- Асфальт	АТR-42, ЕМВ-120, Як-40,			
Прочность:	1	- PCN 27 /R/B/X/T (лето)	Ан-24, Ан-26, Ан-30, Ми-8	3, 4		
		- PCN 58 /R/B/X/T (зима)	АТR-42, АТR-72, SRS-100, SRS-200, Ан-24	5		
	2	- PCN 16 /R/C/X/T	Ту-134, АТR-42, ЕМВ-120, Ми-8	6		
Грузонапряженность:	3	- не более 25т	Ту-134, Ил-18, Як-42, Ан-12 Ми-8,			
			АТR-42, ЕМВ-120,			
			(Ми-26 при свободной МС 6)	7		
			Ми-2, Ми-8	МСВ 1-10		
			Ми-2, Ми-8, Ка-32	МСВ 11, 12		
			Ми-2, Ми-6, Ми-8, Ми-10, Ми-26,			
			Ка-32 с внешней подвеской	МСВ 13		
			На все стоянки допускается установка ВС классом ниже указанных			
МС ВЕРТОЛЕТОВ:						
Размеры:	1-10, 12	- 20x20				
	11	- 30x30				
	13	- 24x24				
Покрытие:	1-10, 12, 13	- Железобетон				
	11	- Грунт				
Грузонапряженность:	1-10, 12, 13	- 20т				
	11	- 56т				
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:						
1. Взлет и посадка на вертодроме в секторе с МПУ 290°-330° - ЗАПРЕЩЕНЫ.						
2. РД 2 в зимний период к полетам не готовится.						
3. В случае необходимости на РД 2 оборудуется МС для разгрузки(погрузки) опасных грузов.						
4. РД 1, 2 руление выполнять на малой скорости строго по осевой линии.						

КАРТА РАЙОНА - ICAO

ПРИБЫТИЕ, ВЫЛЕТ
И ТРАНЗИТНЫЕ МАРШРУТЫ

УРАЙ, РОССИЯ

УРАЙ



ВЫШКА
АТИС

119.3
128.7

ПЕЛЕНГИ И НАПРАВЛЕНИЯ МАГНИТНЫЕ
АБСОЛЮТНАЯ, ОТНОСИТЕЛЬНАЯ ВЫСОТЫ И ПРЕВЫШЕНИЯ В МЕТРАХ
РАССТОЯНИЯ В КИЛОМЕТРАХ

ФЕДЕРАЛЬНОЕ АГЕНТСТВО ВОЗДУШНОГО ТРАНСПОРТА

ПОПРАВКА 02/13

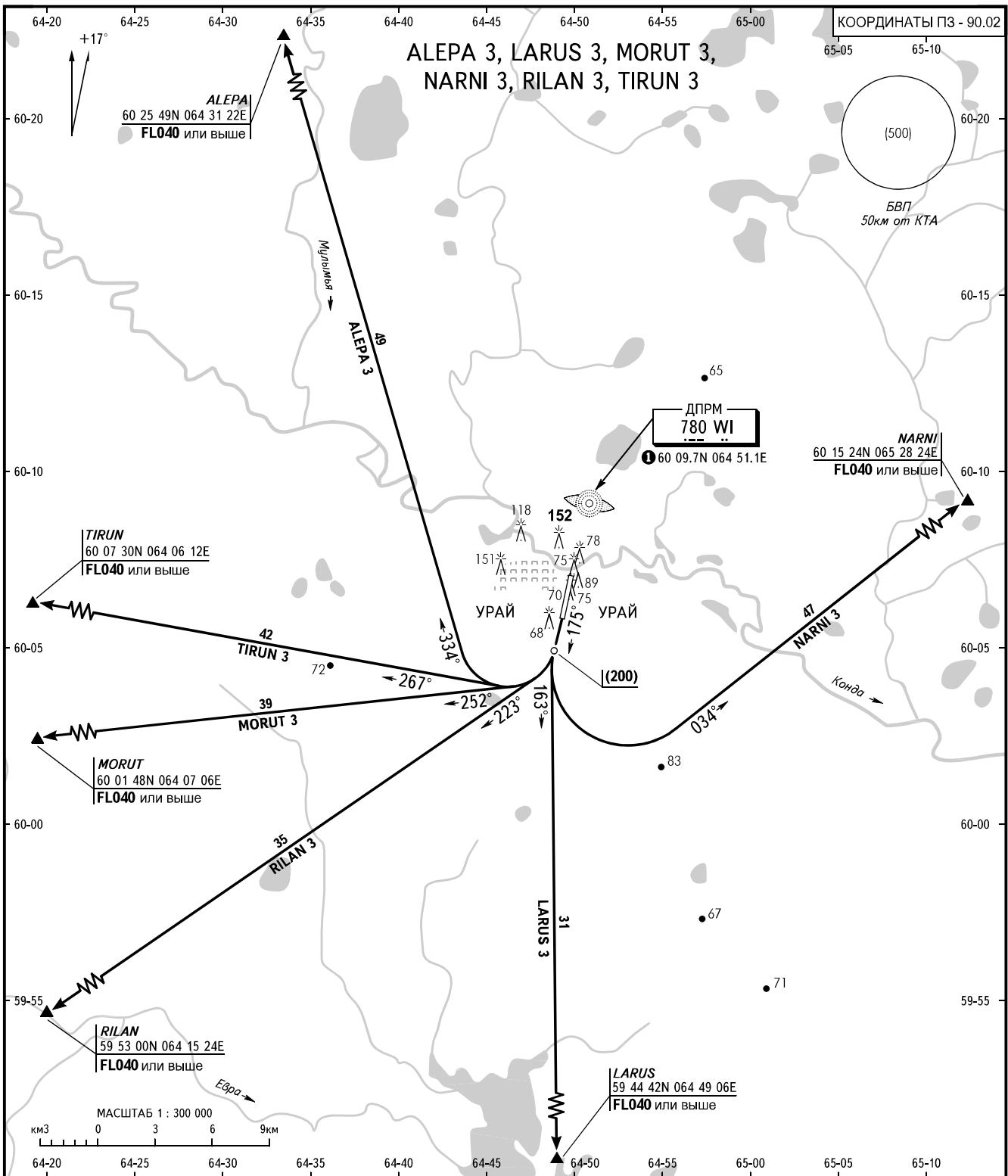
КАРТА СТАНДАРТНОГО ВЫЛЕТА ПО ПРИБОРАМ - ICAO

ВЫСОТА
ПЕРЕХОДА: (500)

УРАЙ, РОССИЯ

УРАЙ

ВПП 18



ВЫШКА 119.3

1 КООРДИНАТЫ СК - 42

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Полеты над городом - ЗАПРЕЩЕНЫ.

ПЕЛЕНГИ И НАПРАВЛЕНИЯ МАГНИТНЫЕ
АБСОЛЮТНАЯ, ОТНОСИТЕЛЬНАЯ ВЫСОТЫ И ПРЕВЫШЕНИЯ В МЕТРАХ
РАССТОЯНИЯ В КИЛОМЕТРАХ

ПОПРАВКА 01/12

ИЗМ: Формат координат

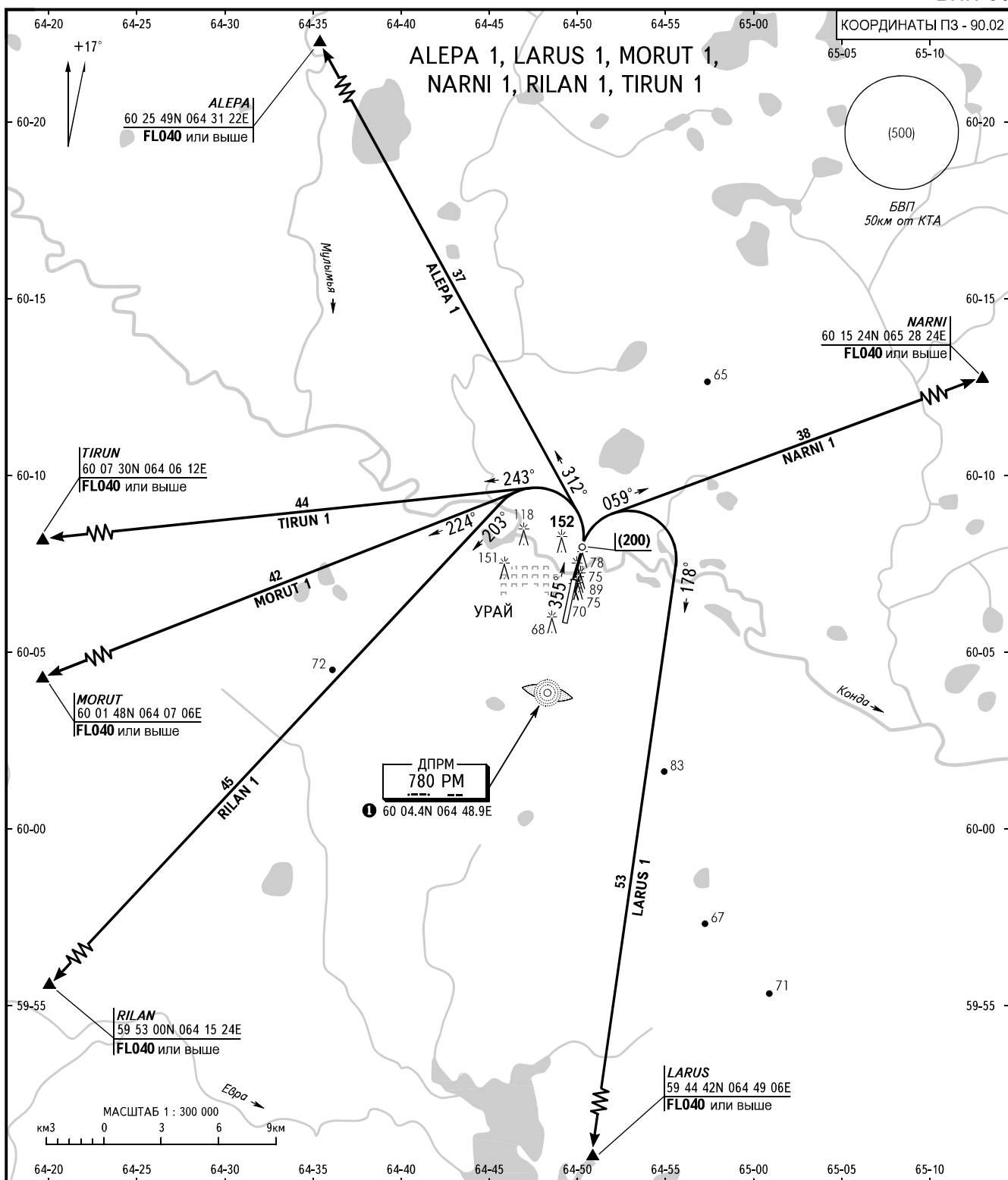
КАРТА СТАНДАРТНОГО ВЫЛЕТА ПО ПРИБОРАМ - ICAO

ВЫСОТА
ПЕРЕХОДА: **(500)**

УРАЙ, РОССИЯ

УРАЙ

ВПП 36



ВЫШКА 119.3

❶ КООРДИНАТЫ СК - 42

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Полеты над городом - ЗАПРЕЩЕНЫ.

ПЕЛЕНГИ И НАПРАВЛЕНИЯ МАГНИТНЫЕ
АБСОЛЮТНАЯ, ОТНОСИТЕЛЬНАЯ ВЫСОТЫ И ПРЕВЫШЕНИЯ В МЕТРАХ
РАССТОЯНИЯ В КИЛОМЕТРАХ

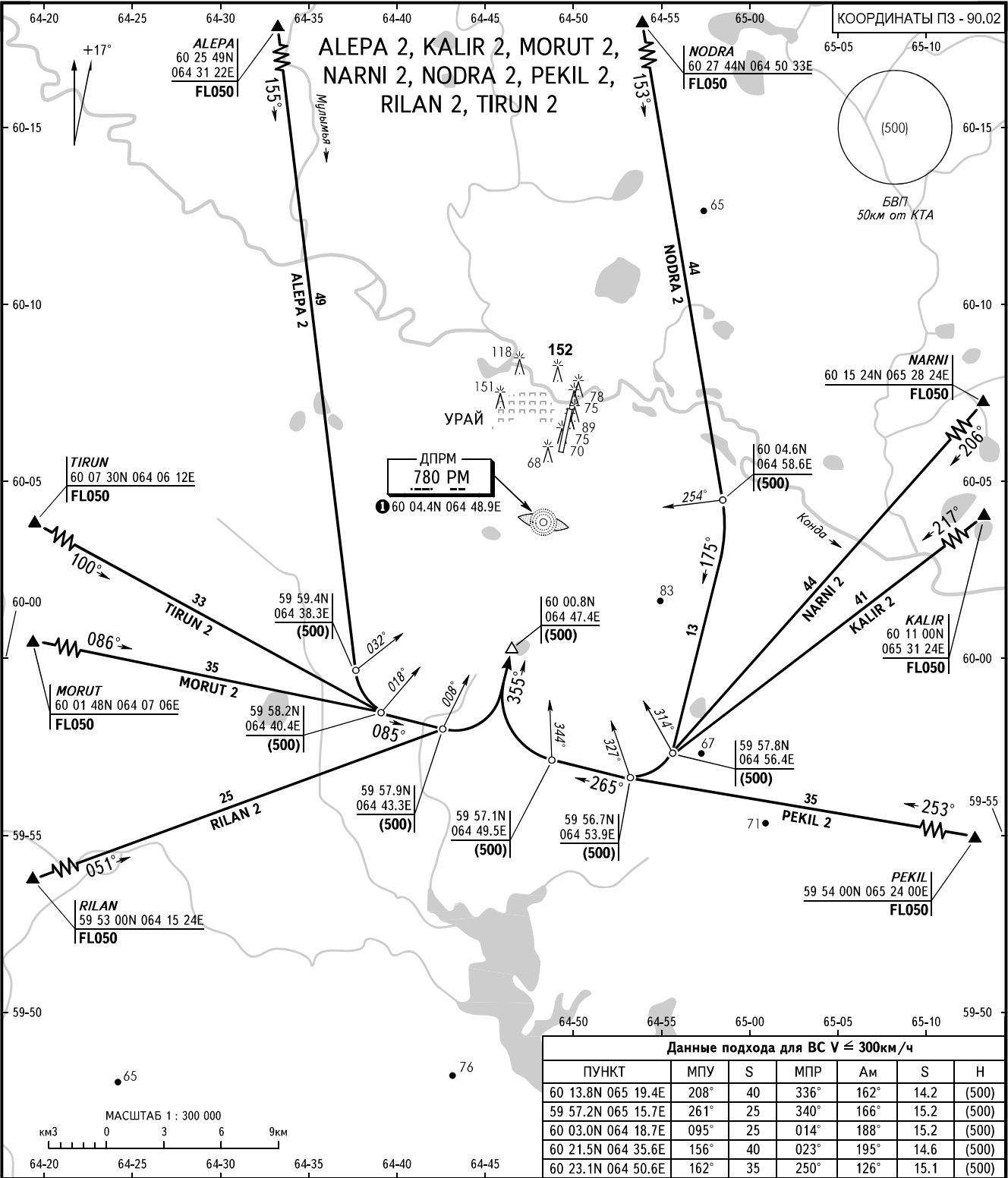
УРАЙ, РОССИЯ
УРАЙ
ВПП 18

ВПП 18



❶ КООРДИНАТЫ СК - 42

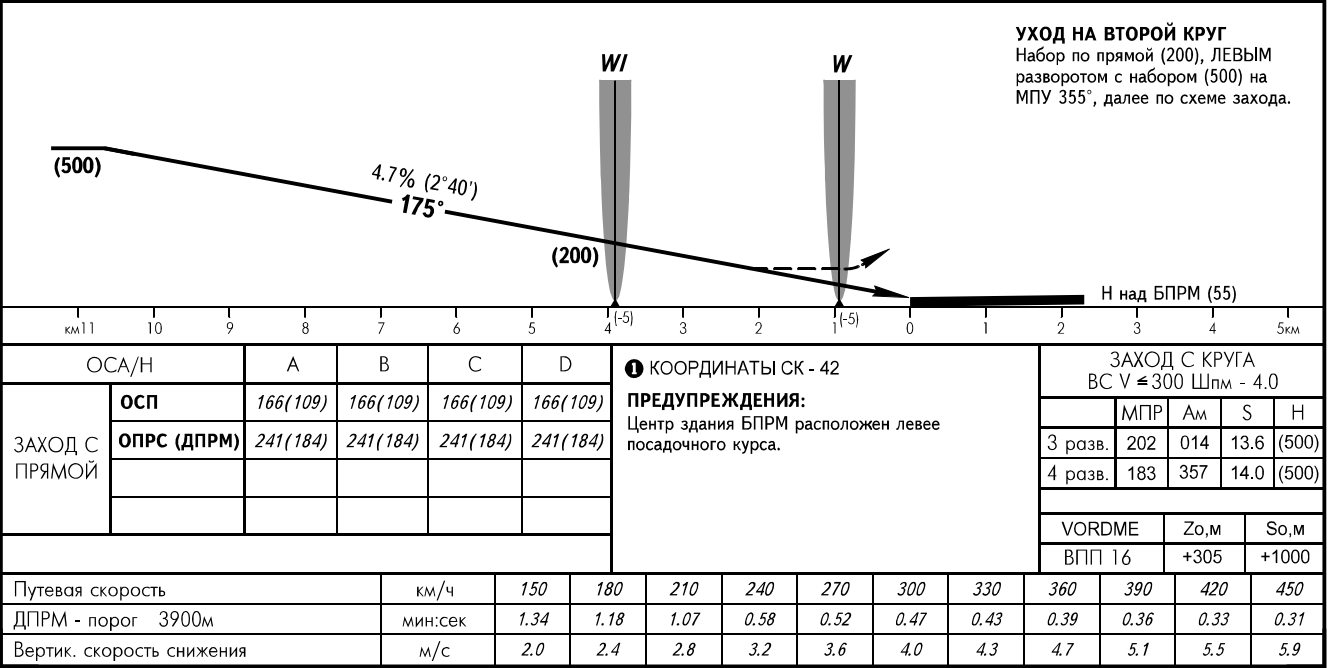
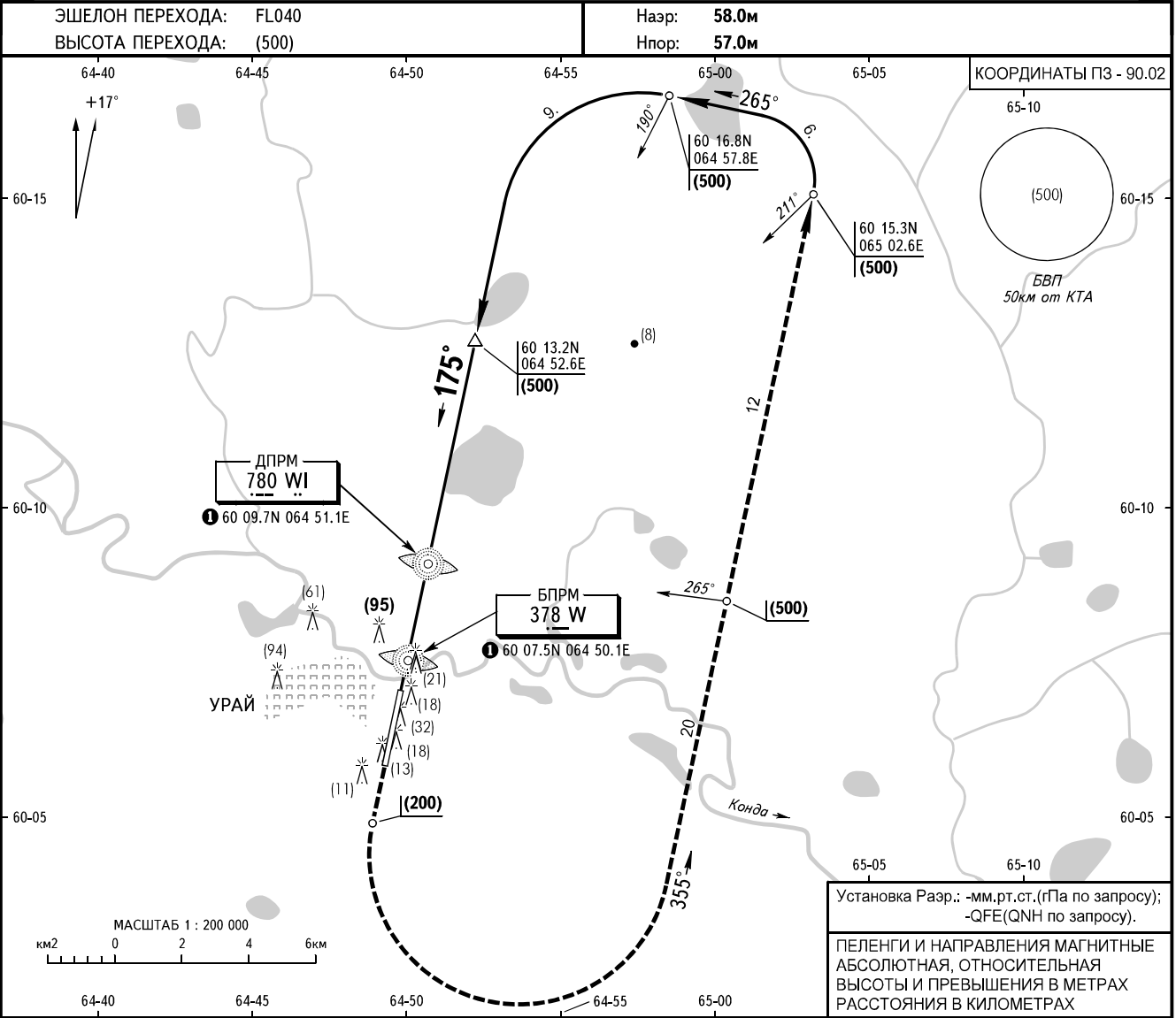
ПОПРАВКА 02/13



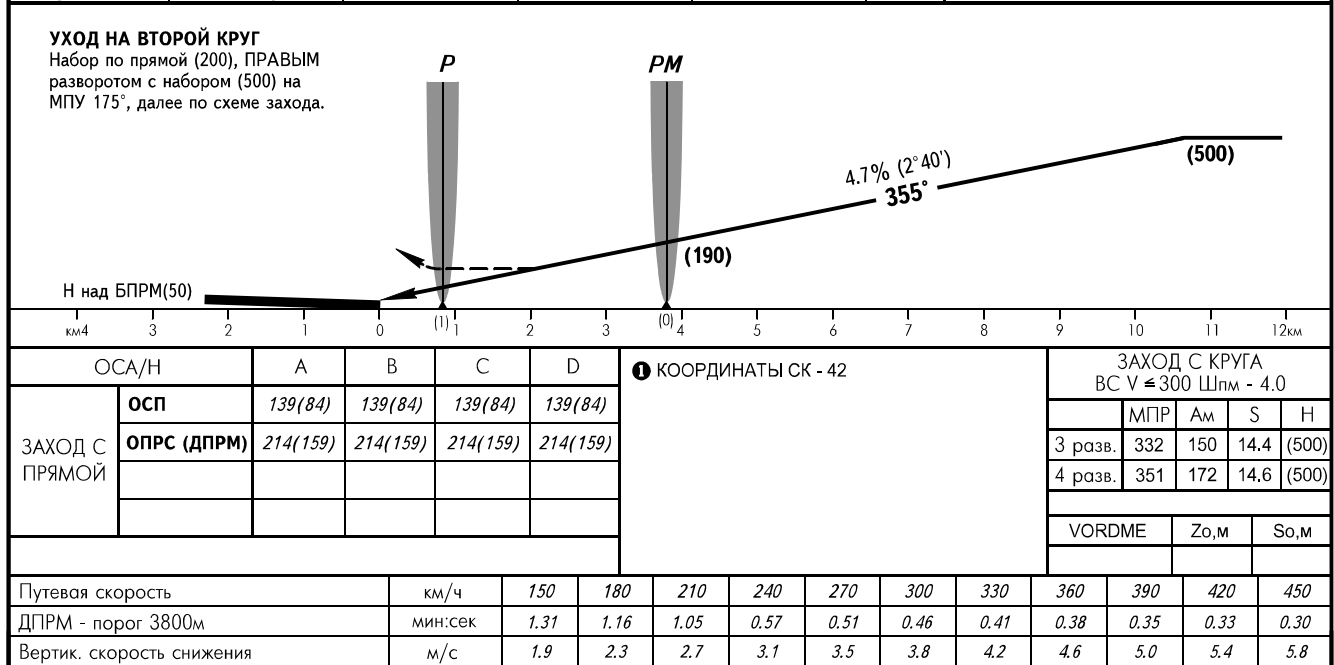
КАРТА ЗАХОДА
НА ПОСАДКУ
ПО ПРИБОРАМ - ICAO

ВЫШКА119.3

УРАЙ, РОССИЯ
УРАЙ
ОСП, ОПРС ВПП 18



УРАЙ, РОССИЯ
УРАЙ
ОСП, ОПРС ВПП 36

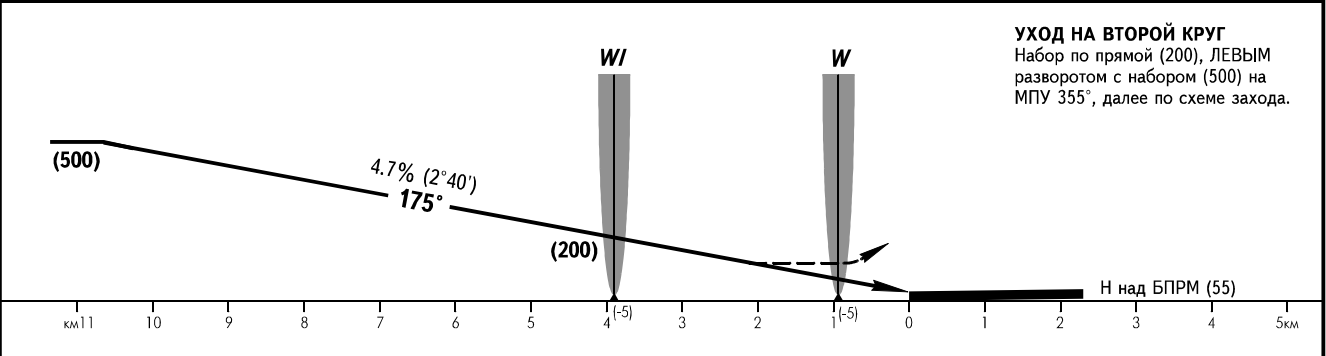
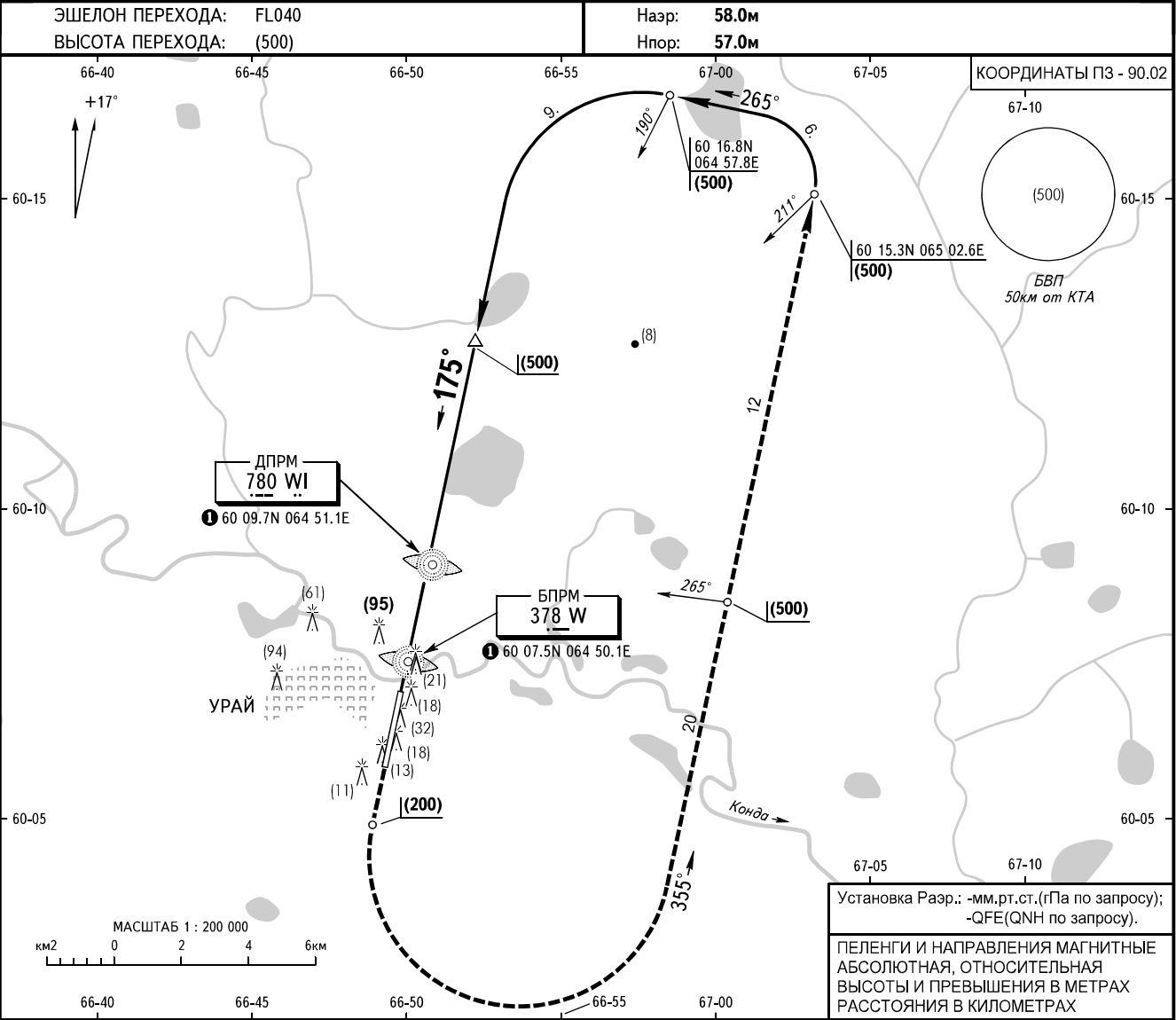


ИЗМ: Масштаб, МПР

КАРТА ЗАХОДА
НА ПОСАДКУ
ПО ПРИБОРАМ - ICAO

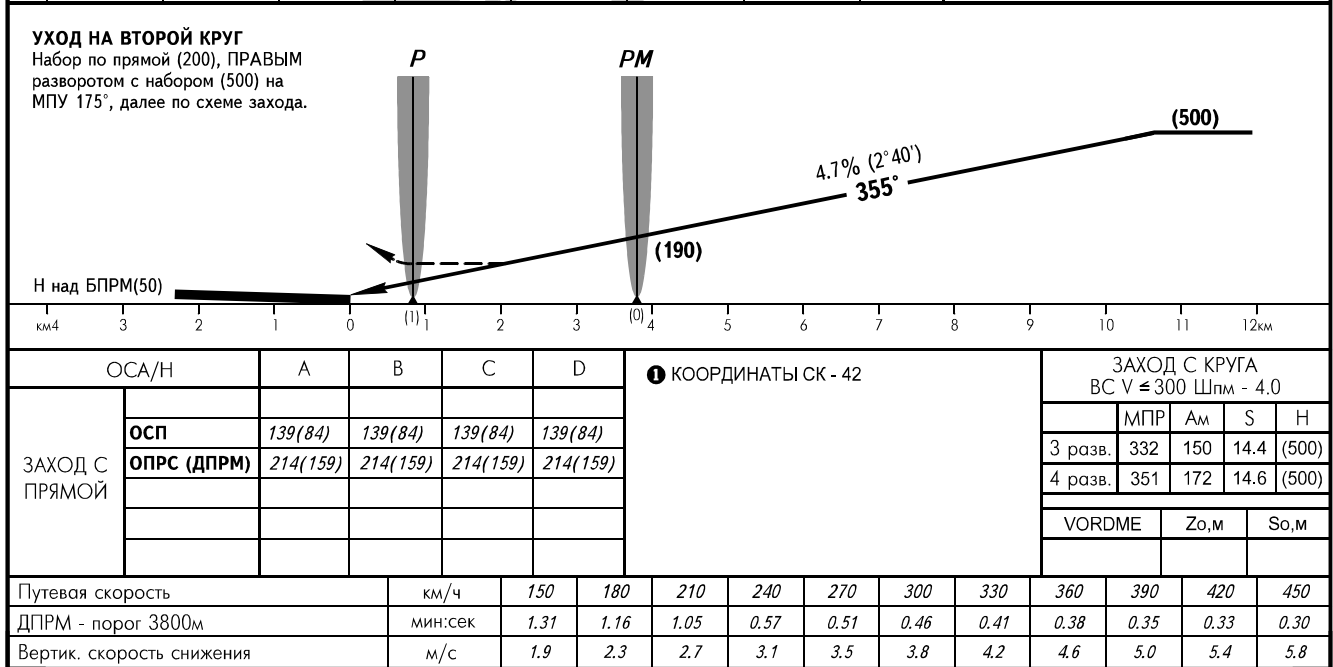
ВЫШКА119.3

УРАЙ, РОССИЯ
УРАЙ
ОСП ВПП 18



ОСА/Н		A	B	C	D	1 координаты СК - 42				ЗАХОД С КРУГА ВС V ≤ 300 Ш _{лм} - 4.0			
ЗАХОД С ПРЯМОЙ	ОСП	166(109)	166(109)	166(109)	166(109)	ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Центр здания БПРМ расположен левее посадочного курса.				МГП	А _м	S	H
	ОПРС (ДПРМ)	241(184)	241(184)	241(184)	241(184)					3 разв.	202	014	13.6 (500)
										4 разв.	183	357	14.0 (500)
		VORDME		Z ₀ ,м		So,м							
		ВПП 16		+305		+1000							
Путевая скорость		км/ч		150	180	210	240	270	300	330	360	390	420 450
ДПРМ - порог		мин:сек		1.34	1.18	1.07	0.58	0.52	0.47	0.43	0.39	0.36	0.33 0.31
Вертик. скорость снижения		м/с		2.0	2.4	2.8	3.2	3.6	4.0	4.3	4.7	5.1	5.5 5.9

УРАЙ, РОССИЯ
УРАЙ
ОСП ВПП 36

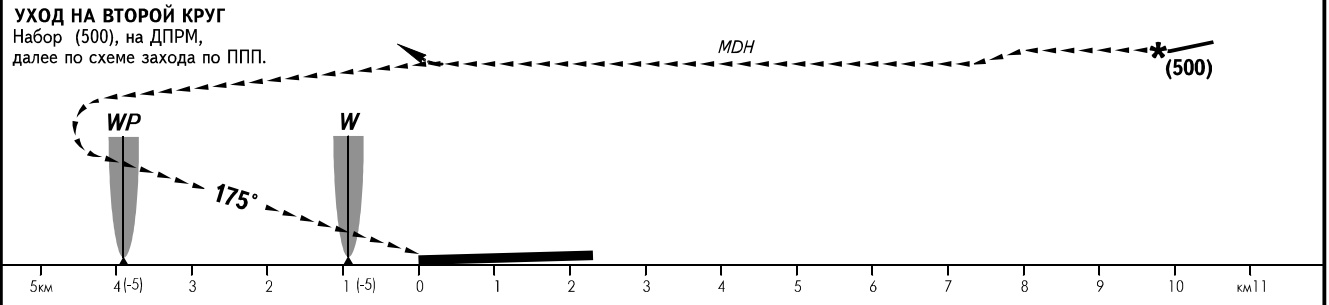
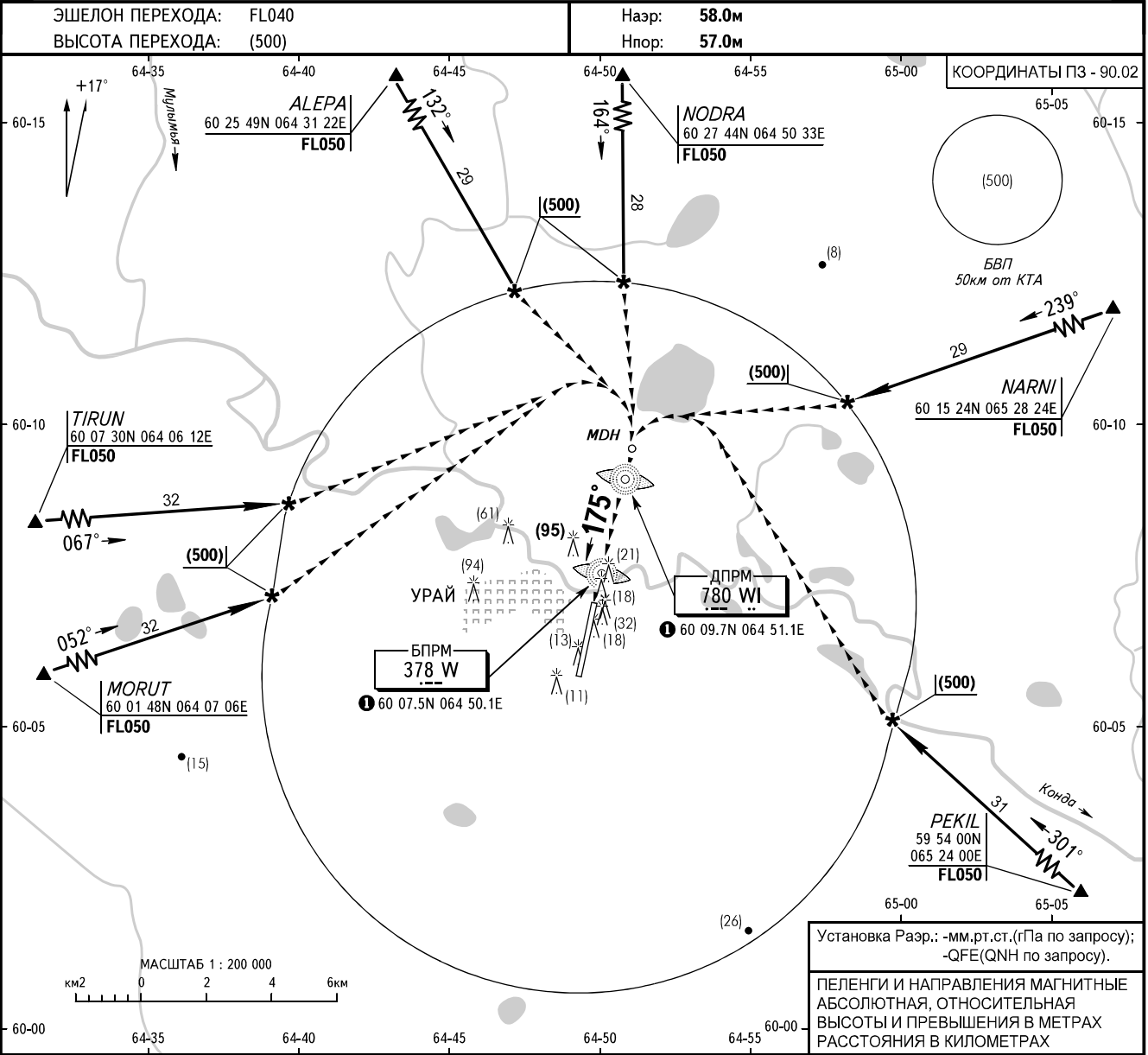


ИЗМ: Формат координат

КАРТА
ВИЗУАЛЬНОГО ЗАХОДА
НА ПОСАДКУ - ICAO

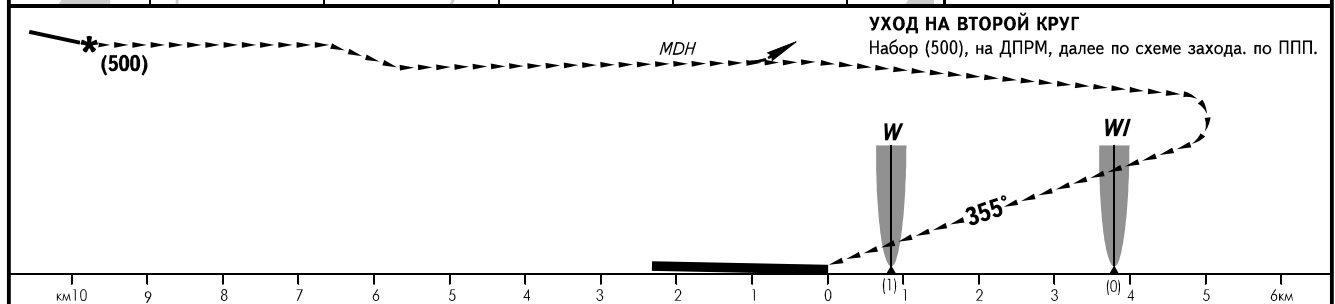
ВЫШКА119.3

УРАЙ, РОССИЯ
УРАЙ
ВЗП ВПП 18



ОСА/Н		A	B	C	D	1 КОординаты СК - 42 ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Визуальное маневрирование над городом - ЗАПРЕЩЕНО.
ЗОНА визуального маневрирования	Радиусы зон, м	3120	4980	7850	9790	
Категория ВС		A	B	C	D	УСЛОВИЯ захода
УСЛОВИЯ захода	MDH, м	200	200	250	250	
	HGO, м	500	500	500	500	
	ВИДИМОСТЬ, м	5000	5000	5000	5000	

УРАЙ, РОССИЯ
УРАЙ
ВЗП ВПП 36



ОСА/Н		A	B	C	D	1 КООРДИНАТЫ СК - 42 ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Визуальное маневрирование над городом - ЗАПРЕЩЕНО.	
ЗОНА визуального маневрирования	Радиусы зон, м	3120	4980	7850	9790		
Категория ВС		A	B	C	D		
УСЛОВИЯ захода	МДН, м	200	200	250	250		
	НГО, м	500	500	500	500		
	ВИДИМОСТЬ, м	5000	5000	5000	5000		

УСХУ
USHU

АД 2.1
AD 2.1

ИНДЕКС МЕСТОПОЛОЖЕНИЯ И НАЗВАНИЕ АЭРОДРОМА.
AERODROME LOCATION INDICATOR AND NAME.

УСХУ УРАЙ
USHU URAY

УСХУ
USHU

АД 2.2
AD 2.2

ГЕОГРАФИЧЕСКИЕ И АДМИНИСТРАТИВНЫЕ ДАННЫЕ ПО АЭРОДРОМУ.
AERODROME GEOGRAPHICAL AND ADMINISTRATIVE DATA.

1.	Контрольная точка и координаты местоположения на АД ARP coordinates and site at AD	060 06 26с 064 49 33в. В центре ВПП. 060 06 26N 064 49 33E. In the centre of RWY.
2.	Направление и расстояние от города Direction and distance from city	3 км В г. Урай. 3 km E of Uray.
3.	Превышение/расчетная температура Elevation/Reference temperature	58.0 м/17°С 58.0 m/17°С
4.	Магнитное склонение/годовые изменения MAG VAR/Annual change	17°20'В 17°20'E
5.	Администрация АД: адрес, телефон, телефакс, телекс, AFS AD Administration: address, telephone, telefax, telex, AFS	628284, Россия, Тюменская обл., г. Урай, Аэропорт, д. 31 D.31, Airport, Uray, Tyumenskaya Oblast, 628284, Russia. Тел./Tel.: 8(34676) 315-61 Факс/Fax: 8(34676) 305-78 Air_urai_buch@mail.ru АФТН: УСХУАПДУ AFTN: USHUAPDU
6.	Вид разрешенных полетов Types of traffic permitted	ППП/ПВП IFR/VFR
7.	Примечания Remarks	Координаты опубликованы в системе координат ПЗ-90.02 The coordinates are published in PZ-90.02 coordinate system

УСХУ
USHU

АД 2.3
AD 2.3

ЧАСЫ РАБОТЫ.
OPERATIONAL HOURS.

1.	Администрация АД AD Administration	0200-1100
2.	Таможня и иммиграционная служба Customs and immigration	Нет NIL
3.	Медицинская и санитарная служба Health and sanitation	0100-1200, Сб: 0200-0900, Вс-не работает. 0100-1200, SAT: 0200-0900, SUN-U/S.
4.	Бюро САИ, информационно-консультативное обслужи- вание по типу Брифинг AIS Briefing Office	0200-1200, Сб: 0300-0900, Вс-не работает. 0200-1200, SAT: 0300-0900, SUN-U/S.
5.	Бюро информации ОВД (ARO) ATS Reporting Office (ARO)	Нет NIL
6.	Метеорологическое бюро по инструктажу MET Briefing Office	0100-1200, Сб: 0200-0900, Вс-не работает. 0100-1200, SAT: 0200-0900, SUN-U/S.
7.	ОВД ATS	0300-1200, Сб: 0400-0900, Вс-не работает. 0300-1200, SAT: 0400-0900, SUN-U/S.
8.	Заправка топливом Fuelling	0200-1200
9.	Обслуживание Handling	0200-1200
10.	Безопасность Security	к/с H24
11.	Противообледенение De-icing	0200-1200
12.	Примечания Remarks	1. Регламент работы АД: 0300-1200, Сб: 0400-1100, Вс – не работает AD OPR HR: 0300-1200, SAT: 0400-1100, SUN – U/S 2. Тм=UTC+6 часов LT=UTC+6 HR

УСХУ АД 2.4 СЛУЖБЫ И СРЕДСТВА ПО ОБСЛУЖИВАНИЮ.
USHU АД 2.4 HANDLING SERVICES AND FACILITIES.

1.	Портуочно-разгрузочные средства Cargo-handling facilities	АПК-10-1ед. Automatic loading complex-10-1 unit.
2.	Типы топлива/масел Fuel/oil types	ТС – 1, РТ TS – 1, RT
3.	Средства заправки топливом/емкость Fuelling facilities/capacity	Имеется AVBL
4.	Средства по удалению льда De-icing facilities	Имеются AVBL
5.	Места в ангаре для прибывающих ВС Hangar space for visiting aircraft	Нет NIL
6.	Ремонтное оборудование для прибывающих ВС Repair facilities for visiting aircraft	Нет NIL
7.	Примечания Remarks	Нет NIL

УСХУ АД 2.5 СРЕДСТВА ДЛЯ ОБСЛУЖИВАНИЯ ПАССАЖИРОВ.
USHU АД 2.5 PASSENGER FACILITIES.

1.	Гостиницы Hotels	Имеются в городе AVBL in the city
2.	Рестораны Restaurants	Имеются AVBL
3.	Транспортное обслуживание Transportation	Имеется AVBL
4.	Медицинское обслуживание Medical facilities	Имеется AVBL
5.	Банк и почтовое отделение Bank and Post Office	Нет NIL
6.	Туристическое бюро Tourist Office	Нет NIL
7.	Примечания Remarks	Нет NIL

УСХУ АД 2.6 АВАРИЙНО-СПАСАТЕЛЬНАЯ И ПРОТИВОПОЖАРНАЯ СЛУЖБЫ.
USHU АД 2.6 RESCUE AND FIRE FIGHTING SERVICES.

1.	Категория аэродрома по противопожарному оснащению AD category for fire fighting	Пн, Ср, Пт: Кат.3 Вт, Сб: Кат.5 Чт: 0300-0600 Кат.3 0600-1200 Кат.5 MON, WED, FRI: CAT 3 TUE, SAT: CAT 5 THU: 0300-0600 CAT 3 0600-1200 Кат.5
2.	Аварийно-спасательное оборудование Rescue equipment	Имеется AVBL
3.	Возможности по удалению ВС, потерявших способность двигаться Capability for removal of disabled aircraft	Имеется AVBL
4.	Примечания Remarks	Нет NIL

УСХУ АД 2.7 СЕЗОННОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ОБОРУДОВАНИЯ – УДАЛЕНИЕ ОСАДКОВ.
USHU АД 2.7 SEASONAL AVAILABILITY – CLEARING.

1.	Виды оборудования для удаления осадков Types of clearing equipment	Имеется AVBL
2.	Очередность удаления осадков Clearance priorities	См. раздел AD 1.2 See AD 1.2
3.	Примечания Remarks	Нет NIL

УСХУ
USHU

АД 2.8
AD 2.8

ДАННЫЕ ПО ПЕРРОНАМ, РД И МЕСТАМ ПРОВЕРОК.
APRONS, TAXIWAYS AND CHECK LOCATION DATA.

1.	Покрытие и прочность перронов Aprons surface and strength	Перрон/Apron:
2.	Ширина, покрытие и прочность РД TWY width, surface and strength	РД/TWY: 1 – 32m, железобетон/Reinforced Concrete, PCN 27/R/B/X/T – лето, PCN 58/R/B/X/T – зима 2 – 23m, железобетон/Reinforced Concrete, PCN 16/R/C/X/T 3 – 25m, асфальт/asphalt, 25т/25t
3.	Местоположение и превышение мест проверки высотоме- ра ACL location and elevation	Нет NIL
4.	Местоположение точек проверки VOR/INS VOR/INS checkpoints	Нет NIL
5.	Примечания Remarks	

УСХУ
USHU

АД 2.9
AD 2.9

СИСТЕМЫ УПРАВЛЕНИЯ НАЗЕМНЫМ ДВИЖЕНИЕМ, КОНТРОЛЯ ЗА НИМ И СООТВЕТСТВУЮЩИЕ
МАРКИРОВОЧНЫЕ ЗНАКИ.
SURFACE MOVEMENT GUIDANCE, CONTROL SYSTEM AND MARKING.

1.	Использование опознавательных знаков мест стоянки ВС, указательных линий РД и системы визуального управле- ния постановки на стоянки Use of aircraft stand ID signs, TWY guide lines, visual dock- ing/parking guidance system of aircraft stands	Указательные знаки в местах входа на МС, согласно марки- ровке. Оси рулѐжных полос окрашены в жѐлтый цвет, места ожидания ВС перед ИВПП в красный цвет. Guidance sign boards at entrances to stands, according to the marking.
2.	Маркировочные знаки, огни ВПП и РД RWY and TWY marking and LGT	Огни уширения ВПП жѐлтого цвета. Огни ВПП линзовые. Указательные знаки рулѐжных дорожек. Огни РД синего цвета. Yellow lights of RWY turn pad. RWY lens lights. TWY information signs, blue TWY lights. Centre lines of taxiways are painted yellow, the runway-holding positions are painted red.
3.	Огни линии “стоп” Stop bars	Нет NIL
4.	Примечания Remarks	Нет NIL

УСХУ АД 2.10 АЭРОДРОМНЫЕ ПРЕПЯТСТВИЯ.
USHU AD 2.10 AERODROME OBSTACLES.

В зонах захода на посадку и взлета In approach/TKOF areas				В зоне полета по кругу и на аэродроме In traffic circuit area and at AD			Примечания Remarks
1				2			3
ВПП/зона RWY/area	Тип препятствий Obstacle type	Превышение Elevation	Координаты Coordinates	Тип препятствий Obstacle type	Превышение Elevation	Координаты Coordinates	
				Здание Building	75.8 m	60 06.0N 064 49.0E	
				Локатор Radar	69.1 m	60 09 51N 064 49 72E	
				Хранилище Storage tank	70.5 m	60 06.0N 064 49.0E	
				Здание Building	57.5 m	60 06.0N 064 49.0E	
				БПРМ-175 LMM-175	56.7 m	60 07.5N 064 50.1E	
				БПРМ-355 LMM-355	63.5 m	60 05.4N 064 49.1E	
				Метеощиты MET boards	72.2 m	60 06.0N 064 49.0E	
				Осветительная Мачта Lighting mast	77.6 m	60 06.0N 064 49.0E	
				Мачта Mast	84.1 m	60 03 81N 64 48 40E	
				Метеощиты MET boards	62.6 m	60 06.0N 064 49.0E	
				Осветительная Мачта Lighting mast	73.3 m	60 06.0N 064 49.0E	
				Антенна Antenna	83.8 m	60 06.0N 064 49.0E	
				ДПРМ-355 LOM-355	75.0 m	60 04 4N 064 88 9E	
				Ретранслятор Retransmitter	136.0 m	60 07.0N 064 46.0E	
				Труба Chimney	122.5 m	60 06.0N 064 49.0E	
				Антенна Antenna	152.3 m	60 07.0N 064 46.0E	
				Антенна Antenna	118.2 m	60 07.0N 064 46.0E	
				Антенна Antenna	150.7 m	60 07.0N 064 46.0E	
				Антенна Antenna	85.0 m	60 12.0N 064 32.0E	
				Антенна Antenna	92.0 m	60 02.0N 065 11.0E	
				Антенна Antenna	78.0 m	60 06.0N 064 43.0E	
				Антенна Antenna	73.0 m	60 19.0N 064 12.0E	
				Антенна Antenna	150.0 m	59 49.0N 064 46.0E	
				Антенна Antenna	108.0 m	59 45.0N 065 04.0E	
				ЛЭП Power trans- mission line	143.0 m	60 12.0N 064 32.0E	
				Мачта Mast	117.8 m	60 03 81N 064 48 40E	
				ЛЭП Power trans- mission line	110.0 m	59 38.0N 065 32.0E	
				ДПРМ-175 LOM-175	69.0 m	60 09.7N 064 51.1E	

USXU	AD 2.11	ПРЕДОСТАВЛЯЕМАЯ МЕТЕОРОЛОГИЧЕСКАЯ ИНФОРМАЦИЯ.
USHU	AD 2.11	METEOROLOGICAL INFORMATION PROVIDED.

1.	Соответствующий метеорологический орган Associated MET Office	АМСГ Урай Aeronautical meteorological station (civil) of Uray
2.	Часы работы и метеорологический орган по информации в другие часы Hours of service, MET Office outside hours	0100-1200, Сб: 0200-0900, Вс-не работает 0100-1200, SAT: 0200-0900, SUN-U/S
3.	Орган, ответственный за составление TAF, сроки действия Office responsible for TAF preparation, periods of validity	03/09, 06/12, 09/15,12/18
4.	Типы прогнозов на посадку и частота составления Type of landing forecast, interval of issuance	TREND 3 час TREND 3 HR
5.	Предоставляемые консультации/инструктаж Briefing/consultation provided	Индивидуальная консультация. Personal consultation.
6.	Предоставляемая полетная документация и используемые языки Flight documentation provided, language(s) used	METAR, SPECI, SIGMET, TAF, карты ОЯП, прогноз температуры и ветра на высотах. Русский, английский METAR, SPECI, SIGMET, TAF, charts of dangerous weather phenomena, forecast of temperature and wind at altitudes. RUS, ENGL
7.	Карты и другая информация, предоставляемая для инструктажа или консультации Charts and other information available for briefing or consultation	Приземный анализ, карты барической топографии, карты прогноза, карты ОЯП. Surface analysis, baric topography charts, forecast charts, charts of dangerous weather phenomena.
8.	Дополнительное оборудование, используемое для предоставления информации Supplementary equipment available for providing information	Имеется AVBL
9.	Органы ОВД, обеспечиваемые информацией ATS units provided with information	РЦ, Вышка ACC, TWR
10.	Дополнительная информация Additional information (limitation of service, etc.)	Нет NIL

УСХУ	АД 2.12	ФИЗИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ВПП.
USHU	AD 2.12	RUNWAY PHYSICAL CHARACTERISTICS.

ВПП	ИПУ ВПП МПУ ВПП	Размеры ВПП (м)	Несущая способ- ность (PCN), по- крытие ВПП и КПП	Координаты порога ВПП	Превышение поро- гов, наивысшей точки зоны приземления ВПП, оборудованных для точного захода
RWY NR	TRUE & MAG BRG	Dimensions of RWY (m)	Strength (PCN), surface of RWY and SWY	THR coordi- nates	THR elevation and highest elevation of TDZ of precision APCH RWY
1	2	3	4	5	6
18	192°16' 175°	2300x42	PCN 27/R/B/X/T Reinforced Concrete	60 07 02.78N 64 49 49.10E	THR 57.0 m
36	012°16' 355°	2300x42	PCN 27/R/B/X/T Reinforced Concrete	60 05 50.02N 64 49 17.49E	THR 55.0 m
Уклон ВПП и КПП	КПП (м)	Размеры полос, свободных от препятствий (м)	Размеры летной полосы (м)	Свободная от препятст- вий зона	Примечания
Slope of RWY and SWY	Stopway (m)	CWY dimensions (m)	Strip dimensions (m)	OFZ	Remarks
7	8	9	10	11	12
See AOC type A	Нет/NIL	300x150	2600x140	Нет/NIL	Нет/NIL
See AOC type A	Нет/NIL	300x150	2600x140	Нет/NIL	Нет/NIL

УСХУ
USHU

АД 2.13
AD 2.13

ОБЪЯВЛЕННЫЕ ДИСТАНЦИИ.
DECLARED DISTANCES.

Обозначение ВПП RWY designator	РДР (м) TORA (m)	РДВ (м) TODA (m)	РДПВ (м) ASDA (m)	РПД (м) LDA (m)	Примечания Remarks
1	2	3	4	5	6
18	2300	2600	2300	2300	Нет/NIL
36	2300	2600	2300	2300	Нет/NIL

УСХУ
USHU

АД 2.14
AD 2.14

ОГНИ ПРИБЛИЖЕНИЯ И ОГНИ ВПП.
APPROACH AND RUNWAY LIGHTING.

Обозначение ВПП RWY designator	Тип, протяженность и сила света огней приближения APCH LGT type, LEN, INTST	Огни порога ВПП, цвет фланговых горизонтов THR LGT, WBAR colour	VASIS (МЕНТ) PAPI VASIS (МЕНТ) PAPI	Протяженность огней зоны приземления TDZ, LGT LEN	Протяженность, интервалы установки, цвет и сила света огней осевой линии ВПП RWY centre line LGT length, spacing, colour, INTST	Протяженность, интервалы установки, цвет и сила света посадочных огней ВПП RWY edge LGT LEN, spacing, colour, INTST	Цвет ограничительных огней ВПП и фланговых горизонтов RWY end LGT and colour WBAR	Протяженность и цвет огней концевой полосы торможения SWY LGT LEN (m), colour	Примечания Remarks
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
18	SALS 900 m LIL	зелёные green	Нет NIL	Нет NIL	Нет NIL	1200m,60m white last yellow	красные red	Нет NIL	Нет NIL
36	SALS 882 m LIL	зелёные green	Нет NIL	Нет NIL	Нет NIL	1200m,60m white last yellow	красные red	Нет NIL	Нет NIL

УСХУ
USHU

АД 2.15
AD 2.15

ПРОЧИЕ ОГНИ, РЕЗЕРВНЫЙ ИСТОЧНИК ЭЛЕКТРОПИТАНИЯ.
OTHER LIGHTING, SECONDARY POWER SUPPLY.

1.	Аэродромный маяк/опознавательный маяк, местоположение и характеристики и часы работы. ABN/IBN location, characteristics and hours of operation	Нет NIL
2.	Местоположение указателя направления посадки (LDI) Анемометр, местоположение и освещение LDI location and LGT. Anemometer location and LGT	Нет NIL
3.	Рулежные огни и огни осевой линии РД TWY edge and centre line lighting	Синего цвета, мощность 75Вт. Blue, capacity 75 watt.
4.	Резервный источник электропитания/время переключения Secondary power supply/switch-over time	Имеется на все огни АД/15 сек. AVBL for all AD lights/15 sec.
5.	Примечания Remarks	Нет NIL

УСХУ
USHU

АД 2.16
AD 2.16

ЗОНА ПОСАДКИ ВЕРТОЛЕТОВ.
HELICOPTER LANDING AREA.

1.	Координаты TLOF и порога FATO Coordinates of TLOF and THR of FATO	
2.	Превышение TLOF/FATO TLOF/FATO elevation	
3.	Зона TLOF плюс FATO размеры, тип покрытия, несущая способность и маркировка TLOF and FATO area dimensions, surface, strength, marking	
4.	Истинный и магнитный пеленги FATO True and MAG BRG of FATO	
5.	Объявленные располагаемые дистанции Declared distances available	
6.	Огни приближения и огни зоны FATO APCH and FATO lighting	
7.	Примечания Remarks	

УСХУ
USHU

АД 2.17
AD 2.17

ВОЗДУШНОЕ ПРОСТРАНСТВО ОВД.
AIR TRAFFIC SERVICES AIRSPACE.

1.	Обозначение и боковые границы Designation and lateral limits	Урай диспетчерская зона: Окружность радиусом 40 км с центром 60 06 12с 064 49 18в Uray CTR: A circle radius of 40 km centred at 60 06 12N 064 49 18E Урай диспетчерский район: 60 13 01с 065 30 17в, 59 43 00с 065 56 00в, 59 24 27с 066 03 14в, 59 30 00с 064 08 00в, 60 13 04с 063 53 19в, 60 23 52с 064 24 31в, далее по дуге направо R 40 км с центром (60 06 12с 064 49 18в) до 60 13 01с 065 30 17в. Uray CTA: 60 13 01N 065 30 17E, 59 43 00N 065 56 00E, 59 24 27N 066 03 14E, 59 30 00N 064 08 00E, 60 13 04N 063 53 19E, 60 23 52N 064 24 31E, then clockwise by arc of a circle radius of 40 km centred at (60 06 12N 064 49 18E) to 60 13 01N 065 30 17E.
2.	Вертикальные границы Vertical limits	Урай диспетчерская зона – от земли до FL 050 (вкл.) Урай диспетчерский район – FL 050 – FL 150 Uray CTR – GND – FL 050 (inclusive) Uray CTA – FL 050 – FL 150
3.	Классификация воздушного пространства Airspace classification	Класс C Class C
4.	Позывной и язык органа ОВД ATS unit call sign and language(s)	Урай – Вышка русский Uray – TWR RUS
5.	Абсолютная/относительная высота перехода Transition altitude/height	(500) м (500) m
6.	Примечания Remarks	Нет NIL

УСХУ
USHU

АД 2.18
AD 2.18

СРЕДСТВА СВЯЗИ ОВД.
ATS COMMUNICATION FACILITIES.

Обозначение службы Service designation	Позывной Call sign	Частота Frequency	Часы работы Hours of operation	Примечания Remarks
1	2	3	4	5
Для всех служб For all ATS units				
Вышка TWR	Урай – Вышка Uray – Vyshka	119.3	0300-1000 С6/SAT:0400-1100 Вс/SUN:вых./U/S	Нет NIL
АТИС ATIS	Урай – АТИС Uray – ATIS	128.7	0300-1000 С6/SAT:0400-1100 Вс/SUN:вых./U/S	Нет NIL

УСХУ АД 2.19 РАДИОНАВИГАЦИОННЫЕ СРЕДСТВА И СРЕДСТВА ПОСАДКИ.
USHU АД 2.19 RADIO NAVIGATION AND LANDING AIDS.

Тип средства, категория ILS/MLS Магнитное склонение для VOR/ILS/MLS Type of aid, CAT of ILS/MLS VAR for VOR/ILS/MLS	Обозначения	Частота	Часы работы	Координаты места установки передающей антенны	Превышение антенны DME	Примечания
	ID	Frequency	Hours of operation	Site of transmit- ting antenna coordinates	Elevation of DME trans- mitting an- tenna	Remarks
1	2	3	4	5	6	7
АРП-75 ADF-75	-		0300-1000 C6/SAT:0400-0900 Bc/SUN:вых./U/S			
АРП-75 ADF-75	-		0300-1000 C6/SAT:0400-0900 Bc/SUN:вых./U/S			
ДПРМ-175 LOM-175	В W	780	0300-1000 C6/SAT:0400-0900 Bc/SUN:вых./U/S	60 09.7N 064 51.1E ¹		Ам 355°/3.9 км от ВПП 18 355°MAG/3.9 km to RWY 18
БПРМ-175 LMM-175	В W	378	0300-1000 C6/SAT:0400-0900 Bc/SUN:вых./U/S	60 07.5N 064 50.1E ¹		Ам 355°/0.92 км от ВПП 18 355°MAG/0.92 km to RWY 18
ДПРМ-355 LOM-355	П PM	780	0300-1000 C6/SAT:0400-0900 Bc/SUN:вых./U/S	60 04.4N 064 48.9E ¹		Ам 155°/3.8 км от ВПП 36 155°MAG/3.8 km to RWY 36
БПРМ-355 LMM-355	П P	378	0300-1000 C6/SAT:0400-0900 Bc/SUN:вых./U/S	60 05.4N 064 49.1E ¹		Ам 155°/0.83 км от ВПП 36 155°MAG/0.83 km to RWY 36

¹ – Координаты СК-42

УСХУ АД 2.20. МЕСТНЫЕ ПРАВИЛА ДВИЖЕНИЯ**1. Аэропортовые правила.**

Движение ВС по аэродрому осуществляется рулением или буксировкой спецмашинами.

Руление (буксировка) производится с разрешения диспетчера «Вышки». Скорость руления выбирается командиром ВС в зависимости от состояния перрона, РД и ВПП, наличия препятствий, массы ВС, ветрового режима и условий видимости. Во всех случаях скорость руления не должна превышать скорости, установленной Руководством по летной эксплуатации ВС (РЛЭ).

Лидирование воздушных судов при рулении на аэродроме не предусмотрено.

2. Руление на места стоянки и с них.

В связи с наличием на аэродроме относительно небольших площадей перронов на аэродроме отсутствует специальное подразделение аэропорта по руководству наземным движением.

Руление (буксировка) производится с разрешения диспетчера Вышки.

Ответственность за соблюдение схем и правил руления несет командир ВС.

УСХУ АД 2.21 ЭКСПЛУАТАЦИОННЫЕ ПРИЁМЫ СНИЖЕНИЯ ШУМА.

При неполной загрузке ВС разрешается совершать взлет на номинальном режиме работы двигателя согласно РЛЭ ВС.

При визуальном заходе на посадку запрещено маневрирование ВС над жилыми массивами.

УСХУ АД 2.22 ПРАВИЛА ПОЛЁТОВ.**Общие положения.**

Полеты в пределах района аэродрома Урай осуществляются в соответствии с правилами полетов по приборам и по правилам визуальных полетов.

Процедуры полетов по ППП в пределах диспетчерского района аэродрома Урай.

Полеты по ППП выполняются на заданных эшелонах (высотах) в соответствии с правилами вертикального, продольного и бокового эшелонирования с выдерживанием установленных интервалов.

Ответственность за обеспечение установленных интервалов между воздушными судами и назначение безопасного эшелона возлагается на соответствующие органы ОВД.

Изменение эшелона полета производится по указанию органа ОВД. При возникновении угрозы безопасности полета на заданном эшелоне (встреча с опасными метеоявлениями, отказ авиатехники и др.) пилоту предоставляется право самостоятельно изменять эшелон с немедленной информацией об этом органу ОВД.

Переход от полетов по ППП к полетам по ПВП осуществляется только по разрешению органа ОВД, запрещается принуждать командира воздушного судна выполнять полеты по ПВП без его согласия.

USHU AD 2.20 LOCAL TRAFFIC REGULATIONS**1. Airport regulations.**

Movement of aircraft about the aerodrome shall be carried out by taxiing or towing by special vehicles.

Taxiing (towing) shall be carried out with the permission of Tower controller. The speed of taxiing shall be chosen by the pilot-in-command depending on the condition of the apron, TWY and RWY, presence of obstacles, aircraft mass, wind regime and visibility conditions. In all cases taxiing speed must not exceed the speed established by the Aeroplane Flight Manual.

Escort of ACFT by the "Follow-me" vehicle is not provided at the aerodrome.

2. Taxiing into and out of stands.

There is no special department of ground traffic guidance at the airport because of relatively small areas of ramps at the aerodrome.

Taxiing (towing) shall be carried out with the permission of the Tower controller.

The pilot-in-command is responsible for observance of taxiing patterns and rules.

USHU AD 2.21 NOISE ABATEMENT PROCEDURES.

If ACFT load is incomplete, it is permitted to carry out take-off under the rated power according to the Aeroplane Flight Manual.

ACFT manoeuvring over the residential districts is prohibited during visual approach.

USHU AD 2.22 FLIGHT PROCEDURES.**General.**

Flights within Uray CTA shall be carried out according to IFR and VFR.

IFR flight procedures within Uray CTA.

IFR flights shall be operated at assigned flight levels (heights) in accordance with the rules of vertical, longitudinal and lateral separation maintaining the established intervals.

The responsibility for providing the established separation intervals between ACFT and the assignment of the safe level is imposed on the appropriate ATS units.

A change of flight level shall be carried out by ATS unit instruction. When a threat to flight safety arises at assigned flight level (encounter with dangerous weather phenomena, aeronautical equipment failure, etc.), the pilot has a right to change flight level at his own discretion and report it immediately to ATS unit.

A change from IFR flights to VFR flights shall be carried out only by ATS unit's permission, it is prohibited to force the pilot-in-command to carry out VFR flights without his agreement.

Радиолокационные процедуры, в границах района аэродрома Урай.

Радиолокационное наведение в районе аэродрома осуществляется органом ОВД, который осуществляет непосредственное управление движением воздушного судна. Для регулирования потока движения воздушных судов диспетчеры органов ОВД дают указания на занятие определенных эшелонов (относительных высот), а также устанавливают экипажам курсы следования в целях обеспечения интервалов, необходимых для выполнения посадки с учетом характеристик воздушных судов.

В районе аэродрома осуществляется радиолокационный контроль за полетами воздушных судов.

На МКлос.175°/355° в секторе $\pm 15^\circ$ относительно оси ВПП с расстояния 30 км от её торцов радиолокационный контроль осуществляется при помощи посадочного радиолокатора.

Заход на посадку с помощью посадочных радиолокаторов (РСП).

Заход на посадку с помощью посадочных радиолокаторов осуществляется на ВПП18/36. Диспетчер контролирует движение воздушного судна по экранам диспетчерского и посадочного радиолокаторов и УКВ радиопеленгатора. Контроль начинается с момента обнаружения отметки воздушного судна на индикаторе ПРЛ в районе четвертого разворота и заканчивается за 500 м до начала ВПП.

Если пилот (экипаж) запросит радиолокационную помощь для осуществления аварийного захода на посадку с помощью посадочного радиолокатора, диспетчер следит за заходом на посадку до точки приземления или до тех пор, пока командир воздушного судна не увидит ВПП в поле зрения, или установит надежный визуальный контакт с огнями ВПП.

УСХУ АД 2.23 ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ.

Орнитологическая обстановка в районе аэродрома Урай обусловлена сезонной и суточной миграцией птиц.

Основные направления весенне-осенних миграций с юга на север, северо-запад и обратно, дневных перелётов чаек, ворон на отдых и кормление в направлении города Урай и обратно.

Наибольшее скопление птиц наблюдается с северной стороны летного поля в районе реки Конда и очистных сооружений.

Radar procedures within Uray CTA.

Radar vectoring in CTA shall be carried out by ATS unit providing a direct control over the aircraft movement. For air traffic flow management the ATS units controllers instruct flight crews to reach specified flight levels (heights) and also assign courses for the flight crews to follow in order to provide separation intervals necessary for carrying out landing taking into account the aircraft characteristics.

Radar control of ACFT flights is available in the CTA.

Radar control shall be carried out under assistance of precision approach radar (PAR) on landing magnetic heading 175°/355° in the sector $\pm 15^\circ$ relative to RWY centre line at a distance of 30 km from the RWY extremities.

Precision approach radar (PAR) approach.

PAR approach is available for RWY 18/36. Controller controls ACFT movement by the screens of terminal area surveillance radar (TAR), PAR and VHF direction finder. Control starts from the moment of ACFT blip detection on PAR indicator in the area of turn on final and terminates at 500 m before RWY beginning.

If a pilot (flight crew) requests radar assistance to carry out emergency approach under assistance of PAR, Tower controller shall monitor the approach until touchdown point, or until the pilot-in-command has the RWY in sight or establishes a reliable visual reference to the RWY lights.

USHU AD 2.23. ADDITIONAL INFORMATION.

Ornithological situation in the vicinity of the aerodrome of Uray is conditioned by seasonal and daily migration of birds.

Main directions of migrations in spring and autumn are from the south to the north, to the north – west and back; daytime migrations of gulls, crows for rest and feeding are in the direction of the town of Uray and back.

The biggest concentration of birds is observed on the northern side of the airfield in the vicinity of river Konda and water purification plants.